

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

150453

Nº albarán : 80506519	2000
Del. No. : 10.12.2020	Fecha rec. : 2000
Del. Date : 10.12.2020	Rec date : 2000

Transportista/Carrier		Transport number: 289415
Razón social : LKW WALTER Internationale		
Short name : 5339JBG		
Matrícula : HROM6695		
Remolque : HROM6695		

Unidad transporte: Transp. ind.p. carr.

Proveedor / Supplier	
Código : 91000014	
Dirección : Polígono Kataide	
Población : Mondragon	20500
País : España	

Destino / To	
Cliente : Magna PT S.p.A.	
Customer : Magna PT S.p.A.	
Del. address : Via dei Ciclamini, 4	
Modugno Bari	70026
Italia	
Planta : 70026	
Center : 70026	
Puerta de descarga: Unloading point :	
Puesto de consumo : 14249	
Point of consumption : 14249	

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad Quantity Delivered	Recibida Received	Unidad Unit	Embalaje Packaging Reference	Bultos Box	Etiqueta Label	Nº. Pedido Order Nb.	Rec. Doc.	Observaciones Comments
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	360		PZA	TBA-501494	012	16721932/16728671	550004318501		
KUEHN + NAGEL S.R.L. ACCEZZAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 360 Quantità effettiva: 360 Tipo Imballaggio: 12 Quantità Imballi: 12 Conformità alle norme di imballaggio: NO Data controllo: 14 DIC 2020 Firma: [Signature]										
KUEHN + NAGEL S.R.L. Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno (BA) "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"										
Peso netto total : 3.985,920		Total brut weight : 4.756,320		Nº total de palets o contenedores: 012						

Observaciones: Comments :	Proveedor / Assigned	Almacén / Warehouse	Transportista / Carrier
	Proveedores / Suppliers: ROMAN WALTER		
	Fagor Ederlan S. Coop.		

☐ A RILENAR POR RECEPCION
TO FILL BY THE RECEIVER

(VDP)

- En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior del casilla su número según N.U., para mercancías de las clases 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, último de el grupo de embalaje.
- En los casos de mercancías peligrosas indicar, a la derecha de cada una de las clases 1 u 7, la demanda especial para ADR, Capítulo 5. Número de etiqueta al Grupo de embalaje.
- En caso de dangerous goods mention the last two of the column: UN number, Goods from class 1 and 7; see special documentation demands in ADR, Part 5; The label number and Pictogram Group.

1 Remitente (nombre, domicilio, país) Expéditeur (nom, adresse, pays) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop.E. Torrebaso Pasealekua, 7 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) NIF: 59F-20625292			6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias) Transporteur (nom, adresse, pays, autres références) Carrier (name, address, country, other references) INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com														
2 Destinatario (nombre, domicilio, país) Destinataire (nom, adresse, pays) Consignee (name, address, country) ALBA PT ALBA PT ALBA PT			7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers Nombre / Nom / Name Domicilio / Adresse / Address País / Pays / Country Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance Fecha / Date Firma / Signature														
3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Fecha / Date Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival Hora de salida / Heure de départ / Time of departure			8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise Carrier's reservations and observations on taking over of goods 53391336 HR016695 80506517/80506519 MARTUFI TRASPORTI S.R.L. Via dei Cinque Archi, snc - 04011 Aprilia (LT) Partita I.V.A. n. 02506640594 Iscr. Albo n. LT 6205524V														
4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods Lugar / Lieu / Place País / Pays / Country Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours			9 Documentos entregados al transportista por el remitente Documents remis au transporteur par l'expéditeur Documents handed to the carrier by the sender														
10 Marcas y números Marques et numéros Marks and Nos			11 Número de bultos Nombre des colis Number of packages			12 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing			13 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods			14 Peso bruto, Kg. Poids brut, Kg. Gross weight in Kg.			15 Volumen, m.³ Cubage, m.³ Volume in m.³		
Número N.U. Numéro NU UN Number			Nombre: ver casilla 13 Nom voir 13 Name see 13			Número de etiqueta Numéro d'étiquette Label Number			Grupo de embalaje Groupe d'emballage Packing Group			(ADR)* (ADR)* (ADR)*					
16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur Special agreements between the sender and the carrier			17 A pagar por A payer par To be paid by: Precio del transporte Prix de transport Carriage charges Gastos accesorios Frais accessoires Supplementary charges Derechos de aduana Droits de douane Customs duties Otros gastos Autre frais Other charges			Remitente Expéditeur Sender			Destinatario Destinataire Consignee								
18 Otras indicaciones útiles Autres indications utiles Other useful particulars			19 Entrega contra reembolso Remboursement Cash on delivery														
20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for International Carriage of Goods by Road (CMR)																	
21 Establecido en Etabli à Established in ESTABLECIDO EN TORREBASO BY ROMÁN MARTÍ GORENA			22 R.M. Fagor Ederlan S. Coop.			23 INTEGRACIONES LOGÍSTICAS SOLVER, S.L. B-25748021 25005 LLEIDA integracioneslogisticas@gmail.com			24 Recibo de la mercancía Marchandises reçues / Goods received Hora de llegada Heure d'arrivée Time of arrival Hora de salida Heure de départ Time of departure 14 DIC 2020 14 DIC 2020 14 DIC 2020			25 RUEHNENACE snc - 70026 Llano de la Virgen (BA)					
Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier Reservato con riserva di verifica su qualità e quantità																	